

BRAUN

Silk·épil®

Bikini Styler



90542965/11-19



Type 5363

www.braun.com

FG 1100

Deutsch	4
English	5
Français	7
Español	8
Português	10
Italiano	11
Nederlands	13
Dansk	14
Norsk	16
Svenska	17
Suomi	19
Polski	20
Český	22
Slovenský	23
Magyar	25
Slovenski	26
Hrvatski	28
Română (RO/MD)	29
Türkçe	31
Ελληνικά	35
Български	36
Русский	38
Українська	40
عربي	43

Braun GmbH
 Frankfurter Straße 145
 61476 Kronberg/Germany
www.braun.com
www.service.braun.com

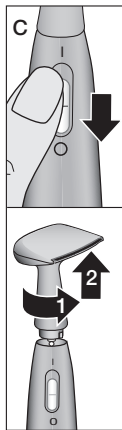
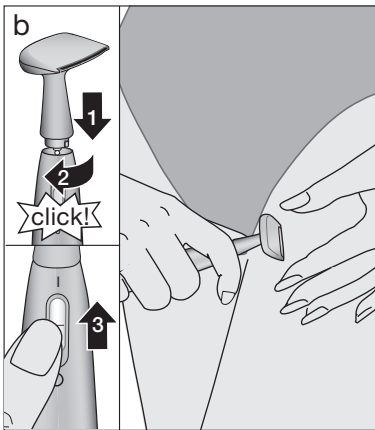
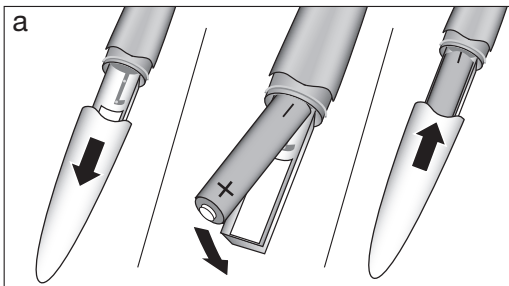
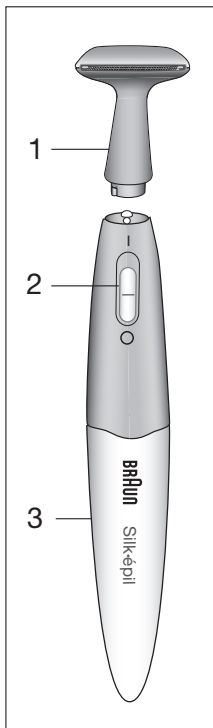


Braun Infolines

DE/AT	00 800 27 28 64 63 00 800 BRAUNINFOLINE
CH	08 44 - 88 40 10
UK	0800 783 7010
IE	1 800 509 448
FR	0 800 944 802 (service & appel gratuits)
BE	0 800 14 592
ES	900 814 208
PT	808 20 00 33
IT	800 440 017
NL	0 800-445 53 88
DK	70 15 00 13
NO	22 63 00 93
SE	020 - 21 33 21
FI	020 377 877
PL	801 127 286 801 1 BRAUN
CZ	221 804 335
SK	02/5710 1135
HU	(06-1) 451-1256
HR	091 66 01 777
SI	080 2822
RO	021.224.30.35
TR	0850 220 09 11
GR	210-9478700
RU	8 800 200 20 20
UA	0 800 505 000
HK	(852) 2986 9886 (DKSH Consumer Service Centre)

DE/UK/FR/ES/PT/IT/NL/DK/NO/SE/FI/
 PL/CZ/SK/HU/SI/HR/RO/MD/TR/GR/
 BG/RU/UA/Arabic





Deutsch

Bitte lesen Sie die Gebrauchsanweisung sorgfältig durch, bevor Sie das Gerät anwenden.

Wichtig

- Halten Sie das Gerät trocken.
- Wenden Sie es nicht auf gereizter Haut an.
- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und von Personen mit reduzierten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und/oder Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstanden haben. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Benutzer-Wartung dürfen nicht durch Kinder durchgeführt werden, es sei denn, sie sind älter als 8 Jahre und beaufsichtigt.
- Aus hygienischen Gründen sollten Sie das Gerät nicht

gemeinsam mit anderen Personen benutzen.

- Verwenden Sie das Gerät niemals mit beschädigtem Trimmerkopf.

Beschreibung

- 1 Trimmerkopf
- 2 Ein-/Ausschalter «I/O»
- 3 Batteriefach

Batterie

Für den Betrieb dieses Gerätes benötigen Sie eine AAA 1,5 V Batterie. Für beste Ergebnisse, nutzen Sie eine Alkali-Mangan-Batterie (Typ LR03, AM4, AAA).

Das Gerät muss ausgeschaltet sein. Ziehen Sie die Batteriefach-Kappe (3) nach unten ab (a).

Setzen Sie die Batterie polrichtig ein. Schließen Sie das Batteriefach wieder.

Leere und längere Zeit unbenutzte Batterien können auslaufen. Zum eigenen Schutz und zum Schutz des Gerätes, entfernen Sie Batterien rechtzeitig und vermeiden Sie Hautkontakt beim Umgang mit ausgelaufenen Batterien. Nicht wiederaufladbare Batterien dürfen nicht wieder aufgeladen werden. Die Pole dürfen nicht kurzgeschlossen werden. Wiederaufladbare Batterien müssen vor dem Aufladen aus dem Gerät entnommen werden. Batterien niemals ins Feuer werfen. Außer Reichweite von Kindern und Tieren aufbewahren. Bei Verschlucken sofort einen Arzt aufsuchen.

Verwendung des Bikinitrimmers

Der Bikinitrimmer ist einzigartig geformt, um unerwünschte Härchen an jeder Stelle Ihres Körpers zu entfernen. Er ist perfekt

geeignet um präzise Linien und Konturen, z.B. an der Bikinizone, zu formen.

Ein-/Ausschalter (2) nach oben schieben, um das Gerät einzuschalten. Langsam gegen die Haarwuchsrichtung führen. Für beste Ergebnisse, straffen Sie die Haut mit der anderen Hand während der Anwendung.

Reinigung und Aufbewahrung

Schalten Sie das Gerät aus (c). Um den Trimmerkopf (1) zu entfernen, drehen Sie ihn gegen den Uhrzeigersinn um 90°, dann nach oben abziehen. Der abgelöste Trimmerkopf kann unter warmem, fließendem Wasser gereinigt werden. Vor erneutem Aufsetzen muss der Trimmerkopf völlig trocken sein. Wir empfehlen das Schneide-Element nach einer nasen Reinigung mit einem Tropfen Leichtmaschinenöl zu pflegen.

Änderungen vorbehalten.

Dieses Gerät enthält Batterien und/oder wiederverwertbare Elektrobauteile. Aus Umweltschutzgründen darf das Gerät nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden, sondern bei kommunalen Recycling- bzw. Altgerätesammelstellen.



English

Please read the use instructions carefully and thoroughly before using the appliance.

Important

- Keep the appliance dry.
- Do not use the appliance on irritated skin.
- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning the safe use of the appliance and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children unless they are older than 8 years and supervised.
- For hygienic reasons, do not share this appliance with other persons.
- Never use the appliance if the trimmer head is damaged.

Description

- 1 Trimmer head
- 2 On/off switch «I/O»
- 3 Battery compartment

Battery

This appliance operates with one AAA 1.5 V battery. For best performance, use an alkaline manganese battery (type LR03, AM4, AAA). Make sure the appliance is turned off.

Remove the battery compartment cover (3) by pulling downwards (a). Insert the battery with correct polarity. Close the battery compartment.

Batteries may leak if empty or not used for a long time. In order to protect you and the appliance, please remove batteries in a timely manner and avoid skin contact whilst handling leaking batteries. Non-rechargeable batteries are not to be recharged. The supply terminals are not to be short-circuited.

Rechargeable batteries are to be removed from the appliance before being charged. Do not dispose of batteries in fire. Keep batteries away from children and pets. If swallowed, consult a physician at once.

Using the bikini trimmer

The bikini trimmer is uniquely contoured to remove unwanted hairs on every curve of your body. It is perfectly suited for cutting precise lines or contours like the bikini line.

Slide the on/off switch (2) up to turn on the appliance. Slowly guide it against the direction of hair growth. For optimum results, pull the skin taut with one hand while using.

Cleaning and maintenance

After use, turn off the appliance (c). To remove the trimmer head (1), rotate it counter-clockwise 90°, then lift it off.

The detached trimmer head can be rinsed under warm running water. Please ensure that the trimmer head is completely dry before reattaching it. We recommend lubricating the cutting element with a drop of light machine oil after having cleaned it with water.

Subject to change without notice

This product contains batteries and/or recyclable electronic waste. To protect the environment, do not dispose of it in the household waste, but take it to appropriate local collection points for recycling.



Français

Veillez lire ce mode d'emploi attentivement avant d'utiliser l'appareil.

Important

- Gardez l'appareil sec.
- N'utilisez pas l'appareil sur une peau irritée.
- Cet appareil peut être utilisé par des enfants de 8 ans et plus et par des personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou des personnes dénuées d'expérience ou de connaissance, si elles ont pu bénéficier, par l'intermédiaire d'une personne responsable de leur sécurité, d'une surveillance ou d'instructions préalables concernant l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et les dangers encourus. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien ne doivent pas être faits par des enfants, à moins qu'ils ne soient âgés de plus de 8 ans et qu'ils ne soient sous surveillance.

- Pour des questions d'hygiène, ne partagez pas l'appareil avec d'autres personnes.
- N'utilisez jamais l'appareil si la tête de tondeuse est endommagée.

Description

- 1 Tête de tondeuse
- 2 Bouton marche/arrêt «I/O»
- 3 Compartiment à piles

Pile

Pour de meilleures performances, utilisez des piles alcalines au manganèse (type LR03, AM4, AAA).

Assurez-vous que l'appareil soit éteint. Retirez le couvercle du compartiment à piles (3) en le tirant vers le bas (a). Insérez la pile en respectant la polarité. Fermez le compartiment à piles.

Les piles peuvent présenter des fuites si elles sont vides ou non utilisées pendant une période prolongée. Pour vous protéger et protéger l'appareil, veuillez retirer les piles au moment opportun et éviter tout contact avec la peau lorsque vous manipulez des piles présentant des fuites.

Les piles non rechargeables ne doivent pas être rechargées. Les bornes d'alimentation ne doivent pas être court-circuitées.

Les piles rechargeables doivent être retirées de l'appareil avant d'être rechargées. Ne pas jeter les piles dans le feu. Garder les piles hors de la portée des enfants et des animaux. En cas d'ingestion, consulter immédiatement un médecin.

Utilisation de la tondeuse bikini

La tondeuse bikini a une forme unique conçue pour pouvoir éliminer les poils indésirables et suivre toutes les courbes de votre corps. Elle est parfaitement adaptée pour dessiner avec précision les lignes et les contours comme la zone du maillot.

Poussez le bouton « Marche/Arrêt » (2) vers le haut pour allumer l'appareil.

Faites lentement glisser la tondeuse dans le sens opposé de la pousse du poil. Pour de meilleurs résultats, tendez votre peau avec l'autre main pendant l'utilisation.

Nettoyage et entretien

Après utilisation, éteindre l'appareil (c). Pour retirer la tête de tondeuse (1), faites-la pivoter de 90° dans le sens inverse des aiguilles d'une montre puis soulevez-la. La tête de tondeuse amovible peut être rincée à l'eau.

Assurez-vous de bien sécher la tête de tondeuse avant de la remettre en place sur l'appareil. Nous vous conseillons de lubrifier les éléments de coupe avec une goutte d'huile de machine légère, après les avoir rincés à l'eau.

Sujet à des modifications sans préavis

Ce produit contient des piles et/ou des déchets électriques recyclables. Pour protéger l'environnement, ne le jetez pas dans les ordures ménagères, déposez-le dans un centre de recyclage approprié.



Español

Leer detenidamente las instrucciones antes de utilizar el aparato.

Importante

- Conservar el aparato seco.
- No usar el aparato sobre la piel irritada.
- Este aparato puede ser utilizado por niños a partir de los 8 años de edad y por personas que tengan capacidad física, sensorial o mental reducida o falta de experiencia y conocimiento, siempre que lo hagan bajo supervisión o que se les hayan dado las instrucciones adecuadas para el uso seguro del aparato y entiendan los riesgos que su uso implica. Los niños no deben jugar con el aparato. Los niños no deben realizar la limpieza ni el mantenimiento del aparato a no ser que sean mayores de 8 años y lo hagan bajo supervisión.
- Por motivos de higiene, no comparta este aparato con otras personas.

- Nunca use el aparato si el cabezal de corte está dañado.

Descripción

- 1 Cabezal de corte
- 2 Interruptor de encendido/apagado «I/O»
- 3 Compartimento de la pila

Pila

Este dispositivo funciona con una pila AAA de 1,5 V. Para obtener los mejores resultados, utilice una pila alcalina de manganeso (del tipo LR03, AM4, AAA). Asegúrese de que el aparato esté apagado.

Retirar la tapa del compartimento de la pila (3) presionando hacia abajo (a). Introducir la pila asegurándose de que la polaridad sea la correcta. Cerrar el compartimento de la pila.

Cuando están agotadas o cuando no se usan durante un largo periodo, las pilas podrían perder líquido. Por su protección y la del aparato, quite las pilas periódicamente y evite el contacto con la piel cuando manipule pilas que hayan perdido líquido.

No recargar pilas que no sean recargables. Asegurarse de que los terminales de alimentación no hagan cortocircuito. Las pilas recargables deben retirarse del aparato antes de cargarse. No arrojar las pilas al fuego. Mantener las pilas alejadas de los niños y de los animales domésticos. En caso de ingestión, consultar inmediatamente con un médico.

Cómo usar la recortadora para la línea del bikini

La recortadora para la línea del bikini viene diseñada de manera exclusiva para

poder eliminar el vello no deseado de cada curva de tu cuerpo. Es perfecta para recortar perfiles o líneas precisas, como la línea del bikini.

Deslizar hacia arriba el interruptor de encendido/apagado (2) para encender el aparato. Deslice la máquina lentamente sobre la piel en dirección contraria al crecimiento del vello. Para unos resultados óptimos, mientras usa el aparato tire con una mano para mantener la piel estirada.

Limpieza y mantenimiento

Apagar el aparato una vez haya terminado de usarlo (c). Para retirar el cabezal de corte (1), girarlo 90° en el sentido contrario a las agujas del reloj y después sacarlo. El cabezal de corte puede aclararse bajo el agua templada.

Asegúrese de que el cabezal de corte esté completamente seco antes de volver a colocarlo.

Recomendamos lubricar el elemento de corte con unas gotas de aceite lubricante suave después de haberlo limpiado con agua.

Sujeto a modificaciones sin previo aviso

Este producto contiene pilas o residuos electrónicos reciclables. Para proteger el medio ambiente, no los deseche junto con los residuos domésticos, sino en los puntos locales de recogida.



Português

Antes de utilizar o aparelho, leia com atenção e na íntegra as instruções de utilização.

Importante

- Mantenha o aparelho seco.
- Não utilize o aparelho em pele irritada.
- Este aparelho pode ser utilizado por crianças com idade igual ou superior a 8 anos e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou com falta de experiência e conhecimento, desde que sejam supervisionadas ou lhes tenham sido dadas instruções quanto à utilização segura do aparelho e que tenham compreendido os perigos envolvidos. As crianças não devem brincar com o aparelho. A limpeza e a manutenção do aparelho só são permitidas a crianças com idade superior a 8 anos e que estejam sob supervisão.
- Por motivos de higiene, não partilhe este aparelho com outras pessoas.

Nunca utilize o aparelho se a cabeça do aparador estiver danificada.

Descrição

- 1 Cabeça do aparador
- 2 Interruptor ligar/desligar «I/O»
- 3 Compartimento da pilha

Pilha

Este aparelho funciona com uma pilha AAA de 1,5 V. Para um melhor desempenho, utilize uma pilha alcalina de manganês (tipo LR03, AM4, AAA). Certifique-se de que o aparelho está desligado. Remova a tampa do compartimento da pilha (3) puxando-a para baixo (a). Insira a pilha com a polaridade correta. Feche o compartimento da pilha.

As pilhas podem derramar líquido se estiverem gastas ou após um longo período de inatividade. Para se proteger a si e ao aparelho, retire as pilhas atempadamente e evite o contacto com a pele quando manusear pilhas com fugas.

As pilhas não recarregáveis não devem ser recarregadas. Os terminais de alimentação não devem entrar em curto-circuito. As pilhas recarregáveis devem ser retiradas do aparelho antes de serem carregadas. Não queime as pilhas. Mantenha as pilhas afastadas das crianças e de animais domésticos. Em caso de ingestão, consulte imediatamente um médico.

Como utilizar o aparador de precisão

O aparador de precisão foi concebido com contornos específicos para remover os pelos indesejados de cada curva do seu corpo. Adapta-se perfeitamente para aparar linhas precisas ou contornos como o da linha do biquíni.

Deslize o interruptor ligar/desligar (2) para cima para ligar o aparelho. Guie-o lentamente no sentido contrário ao do crescimento dos pelos. Para resultados ideais, estique a pele com uma mão durante a passagem.

Limpeza e manutenção

Desligue o aparelho (c) depois de o utilizar. Para remover a cabeça do aparador (1), rode-a 90° no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio e, em seguida, puxe-a para cima. A cabeça do aparador solta pode ser passada por água quente corrente.

Certifique-se de que a cabeça do aparador está completamente seca antes de voltar a fixá-la.

Recomendamos que o elemento de corte seja lubrificado com uma gota de lubrificante de uso doméstico antes de ser limpa com água.

Sujeito a alterações sem aviso prévio

Este produto contém pilhas e/ou resíduos eletrónicos recicláveis. A fim de proteger o meio ambiente, não elimine o produto juntamente com o lixo doméstico. No final da sua vida útil, coloque-o num dos pontos de recolha para reciclagem.



Italiano

Si prega di leggere attentamente le istruzioni prima di utilizzare l'apparecchio.

Importante

- Mantenere l'apparecchio asciutto.
- Non utilizzare l'apparecchio sulla pelle irritata.
- L'apparecchio può essere utilizzato da bambini di almeno 8 anni e persone con ridotta capacità fisica, sensoriale o mentale o mancanza di esperienza e informazioni, se supervisionati da una persona o se hanno ricevuto istruzioni sull'utilizzo corretto dell'apparecchio e siano a conoscenza dei rischi derivanti dall'utilizzo. I bambini non dovrebbero giocare con l'apparecchio. La pulizia e la manutenzione dell'apparecchio non dovrebbero essere effettuate da bambini a meno che non abbiano più di 8 anni e siano supervisionati.
- Per motivi igienici, non condividere questo apparecchio con altre persone.

- Non utilizzare l'apparecchio se la testina del rifinitore è danneggiata.

Descrizione

- 1 Testina del rifinitore
- 2 Interruttore acceso/spento «I/O»
- 3 Vano Batteria

Batteria

Questo apparecchio funziona con una batteria mini stilo AAA da 1.5V. Per il massimo delle prestazioni, usare una batteria alcalina al manganese (Tipo LR03, AM4, AAA).

Assicurarsi che l'apparecchio sia spento. Rimuovere il coperchio del vano batteria (3) spingendolo verso il basso (a). Inserire la batteria rispettando la polarità. Chiudere il vano batteria.

Le batterie possono perdere liquido se esaurite o non utilizzate per molto tempo. Per proteggere sé stessi e l'apparecchio, si prega di rimuovere le batterie tempestivamente ed evitare il contatto del liquido con la pelle.

Le batterie non ricaricabili non vanno ricaricate.

Evitare che i terminali di alimentazione facciano cortocircuito.

Le batterie ricaricabili devono essere rimosse dall'apparecchio prima di essere ricaricate. Non gettare le batterie nel fuoco. Tenere le batterie lontane dalla portata dei bambini e animali. Se ingerite, consultare il medico.

Utilizzo del rifinitore per area bikini

Il rifinitore per area bikini è appositamente sagomato per rimuovere i peli superflui in ogni parte del corpo. E' ideale per rifinire

con precisione linee e contorni nell' area bikini.

Far scorrere l'interruttore acceso/spento (2) verso l'alto per accendere l'apparecchio. Guidarlo lentamente in direzione contraria alla crescita del pelo. Per ottenere risultati ottimali, tenere la pelle tesa con una mano durante l'uso.

Pulizia e manutenzione

Dopo l'uso, spegnere l'apparecchio (c). Per rimuovere la testina del rifinitore (1), ruotarla in senso anti-orario di 90°, poi sollevarla. Una volta rimossa è possibile sciacquare la testina del rifinitore sotto acqua corrente tiepida.

Assicurarsi che la testina del rifinitore sia completamente asciutta prima di rimontarla.

Si raccomanda di lubrificare le parti taglienti con una goccia di olio lubrificante dopo la pulizia con acqua corrente.

Soggetto a modifica senza preavviso

Prodotto che contiene batterie e/o componenti elettrici riciclabili. Per la protezione dell'ambiente non gettare nei rifiuti domestici, ma negli appositi punti di raccolta per il riciclaggio.



Nederlands

Lees voor gebruik van het apparaat deze gebruiksaanwijzing nauwkeurig door.

Belangrijk

- Hou het apparaat droog.
- Gebruik het apparaat niet op een geïrriteerde huid.
- Dit apparaat is geschikt voor gebruik voor kinderen ouder dan 8 jaar en personen met een fysieke, sensorische of mentale beperking indien zij het product gebruiken onder begeleiding of instructies hebben gekregen over het veilig gebruik van het apparaat en de gevaren inzien. Laat kinderen niet met het apparaat spelen. Laat kinderen het apparaat niet schoonmaken of onderhouden, behalve onder toezicht en als ze 8 jaar of ouder zijn.
- Om hygiënische redenen raden wij af het apparaat te delen met andere personen.
- Gebruik het apparaat nooit als de trimkop beschadigd is.

Omschrijving

- 1 Trimkop
- 2 Aan/uit-schakelaar I/O»
- 3 Batterijvakje

Batterij

Dit apparaat werkt op een AAA-batterij van 1,5 V. Voor het beste resultaat, dient u een alkaline mangaan batterij (type LR03, AM4, AAA) te gebruiken. Zorg ervoor dat het apparaat uit staat. Verwijder het afsluitklepje (3) van de batterij door deze naar beneden te trekken (a). Plaats er een batterij met de juiste polariteit in. Doe het afsluitklepje weer dicht.

De batterijen kunnen lekken als ze leeg zijn of lange tijd niet gebruikt worden. Om jezelf en het apparaat te beschermen, raden we je aan om de batterijen tijdig te verwijderen en contact met de huid te vermijden wanneer de batterijen lekken. Niet-oplaadbare batterijen mogen niet opgeladen worden. De voedingen mogen niet kortgesloten worden.

Oplaadbare batterijen moeten vóór het opladen uit het apparaat verwijderd worden. Verbrand batterijen niet. Buiten het bereik van kinderen en huisdieren bewaren. In geval van inslikken een arts raadplegen.

De bikinitrimmer gebruiken

De bikinitrimmer is op een unieke manier omlind om ongewenste haartjes op iedere ronding van uw lijf, te verwijderen. Hij is ideaal om precieze lijnen of contouren zoals de bikinilijn te knippen. Schuif de aan/uit-schakelaar (2) omhoog om het apparaat aan te zetten. Beweeg het langzaam tegen de haargroeirichting in. Voor optimale resultaten trekt u de huid met één hand strak tijdens het scheren.

Reiniging en onderhoud

Zet het apparaat na gebruik uit (c). Draai de trimkop (1) 90° tegen de klok in en til hem op om hem van het apparaat te halen. De afgenomen trimkop kan onder warm stromend water afgespoeld worden. Zorg ervoor dat de trimkop volledig droog is voordat je hem terug op het apparaat zet.

We raden je aan om het knipelement met een druppel lichte machineolie te smeren nadat je het met water gereinigd hebt.

Wijzigingen zonder voorafgaande kennisgeving voorbehouden.

Dit product bevat batterijen en/of recyclebaar elektronisch afval. Gooi ter bescherming van het milieu dit apparaat niet bij het huishoudelijk afval, maar breng het naar de daarvoor bestemde lokale inzamelpunten voor recycling.



Dansk

Læs brugervejledningen omhyggeligt, før apparatet tages i brug.

Vigtigt

- Apparatet skal holdes tørt.
- Apparatet må ikke bruges på irriteret hud.
- Dette apparat kan anvendes af børn fra 8 år og personer med nedsatte fysiske, sansemæssige eller mentale evner eller manglende erfaring eller viden, hvis de er under opsyn og får instruktioner om sikker brug af apparatet og forstår den involverede fare. Børn må ikke lege med apparatet. Rengøring og brugervedligeholdelse må ikke udføres af børn, medmindre de er over 8 år og er under opsyn.
- Af hygiejniske grunde bør du ikke dele dette apparat med andre.
- Brug aldrig apparatet, hvis trimmerhovedet er beskadiget.

Beskrivelse

- 1 Trimmerhoved
- 2 Tænd-/slukknop «I/O»
- 3 Batterirum

Batteri

Apparatet bruger ét AAA 1,5 V batteri. For at få det bedste resultat skal du bruge et alkaline mangan-batteri (type LR03, AM4, AAA). Sørg for, at apparatet er slukket.

Tag batteridækslet (3) af ved at trække det ned (a).

Isæt batteriet, så polerne vender rigtigt. Luk batterirummet.

Batterier kan lække, hvis de er tomme eller ikke har været brugt i længere tid. For at beskytte apparatet skal batterierne derfor tages ud i rette tid. Kontakt med huden skal undgås ved håndtering af lækkende batterier.

Ikke-genopladelige batterier må ikke genoplades. Forsyningsterminalerne må ikke kortsluttes.

Genopladelige batterier skal fjernes fra apparatet, før de oplades. Batterierne må ikke brændes. Opbevar batterier utilgængeligt for børn og kæledyr. Kontakt læge omgående, hvis batterier sluges.

Brug af bikinitrimmeren

Bikinitrimmeren har en unikt buet form, så den kan fjerne uønskede hår overalt på kroppen. Den er perfekt egnet til at lave præcise linjer eller kurver som bikinilinjen.

Skub start/stop-knappen (2) op for at tænde for apparatet. Før det langsomt imod hårenes vokseretning. Det optimale resultat opnås ved at strække huden med den ene hånd under brugen.

Rengøring og vedligeholdelse

Sluk for apparatet efter brug (c). Du fjerner trimmerhovedet (1) ved at rotere det 90° mod uret og løfte det af. Når trimmerhovedet er løftet af, kan det renses under rindende varmt vand.

Trimmerhovedet skal være helt tørt, før det sættes på igen.

Vi anbefaler at smøre skæreelementet med en dråbe let maskinolie efter rengøringen med vand.

Der tages forbehold for ændringer uden forudgående varsel.

Produktet indeholder batterier og/eller elektriske dele til genbrug. Af hensyn til miljøet bør det ikke bortskaffes sammen med husholdningsaffaldet, men afleveres på en genbrugsstation.



Norsk

Les hele bruksanvisningen grundig før du tar apparatet i bruk.

Viktig

- Hold apparatet tørt.
- Ikke bruk apparatet på irriteret hud.
- Dette apparatet kan brukes av barn fra og med 8 år og personer med reduserte fysiske, sensoriske eller mentale evner, eller manglende erfaring og kunnskap, hvis de er under tilsyn eller har fått instruksjon om sikker bruk av apparatet og forstår farene ved bruk av apparatet. Barn skal ikke leke med apparatet. Rengjøring og vedlikehold av apparatet skal ikke foretas av barn med mindre de er eldre enn 8 år og har tilsyn av en voksen.
- Av hygieniske årsaker bør ikke flere personer bruke samme apparat.
- Ikke bruk apparatet hvis trimmerhodet er skadet.

Beskrivelse

- 1 Trimmerhode
- 2 På-/av-bryter «I/O»
- 3 Batterikammer

Batteri

Dette apparatet bruker ett AAA 1,5-volts batteri. Best ytelse oppnås med et alkalisk manganbatteri (type LR03, AM4, AAA). Forsikre deg om at apparatet er slått av. Ta av batteridekslet (3) ved å trekke det nedover (a). Sett inn batteriet med polene plassert riktig. Sett på batteridekslet.

Batterier kan lekke hvis de er tomme eller ikke har vært brukt på lang tid. For å beskytte både deg selv og apparatet, bør batterier tas ut innen rimelig tid etter bruk. Unngå hudkontakt når du håndterer lekke batterier.

Ikke-oppladbare batterier må ikke lades. Strømledningen må ikke kortsluttes. Oppladbare batterier skal tas ut av apparatet før de lades. Må ikke avhendes i åpen ild. Oppbevar batterier utilgjengelig for barn og kjæledyr. Dersom de svelges, oppsøk umiddelbart lege.

Bruk av bikinitrimmeren

Bikinitrimmeren har en unik avrundet form for å kunne fjerne uønskede hår på alle kroppens kurver. Den egner seg perfekt til å kutte nøyaktige former eller linjer, som f.eks. bikinilinjen. Skyv på/av-bryteren (2) oppover for å slå på apparatet. Før det sakte mot hårets vekstretning. Du oppnår best resultat hvis huden strammes med en hånd under fjerningen.

Rengjøring og vedlikehold

Slå av apparatet etter bruk (c). For å ta av trimmerhodet (1), roter det mot klokken

90° og løft det av. Det avtatte trimmerhodet kan skylles under varmt rennende vann. Forsikre deg om at trimmerhodet er helt tørt før det settes på igjen.

Vi anbefaler å smøre skjæreelementet med en dråpe symaskinolje etter at det har blitt rengjort med vann.

Med forbehold om endringer

Dette produktet inneholder batterier og/eller resirkulerbart elektrisk avfall. For å beskytte miljøet, bør ikke apparatet kastes i husholdningsavfallet, men leveres til resirkulering ved et lokalt innleveringssted for elektronisk avfall.



Svenska

Läs bruksanvisningen noga och i sin helhet innan du använder apparaten.

Viktigt

- Håll apparaten torr.
- Använd aldrig apparaten på irriterad hud.
- Apparaten kan användas av barn över 8 år och personer med nedsatt fysisk eller mental förmåga eller bristande erfarenhet och kunskap om användningen övervakas eller om de har fått instruktioner om hur produkten ska användas på ett säkert sätt och förstår riskerna med den. Barn ska inte leka med apparaten. Rengöring och underhåll ska inte utföras av barn om de inte är över 8 år och övervakas av en vuxen person.
- Av hygieniska skäl bör apparaten inte delas med andra.
- Använd aldrig apparaten om skärhuvudet är skadat.

Beskrivning

- 1 Trimmerhuvud
- 2 On/off-knapp «I/O»
- 3 Batterifack

Batteri

Apparaten kräver ett AAA 1,5 V-batteri. För bästa prestanda, använd ett alkaliskt batteri (typ LR03, AM4, AAA). Kontrollera att apparaten är avstängd.

Avlägsna batterifackets lock (3) genom att dra neråt (a).

Sätt i batteriet med rätt polaritet. Stäng batterifacket.

Batterier kan läcka om de är tomma eller inte har använts på länge. Ta bort batterierna i rimlig tid för att skydda dig och apparaten, och undvik hudkontakt när du hanterar läckande batterier.

Engångsbatterier ska inte laddas. Strömterminalerna får inte kortslutas.

Laddningsbara batterier ska avlägsnas från apparaten innan de laddas. Kasta aldrig batterierna i eld. Förvara batterierna oåtkomliga för barn och husdjur. Om batterierna sväljs, kontakta omedelbart läkare.

Användning av bikinitrimmern

Bikinitrimmern är unikt utformad för att avlägsna oönskad hårväxt på varje del av kroppen. Den är perfekt anpassad för att trimma avgränsade linjer och konturer som exempelvis bikinilinjen.

Sätt på apparaten genom att skjuta på-/av-knappen (2) uppåt. Rör den långsamt mot hårväxten. För optimala resultat, dra ut huden med ena handen samtidigt som du använder apparaten.

Rengöring och underhåll

Stäng av apparaten efter användning (c). För att avlägsna trimmerhuvudet (1), rotera det moturs 90° och lyft sedan av det. Det avlägsnade trimmerhuvudet kan sköljas under varmt rinnande vatten. Se till att trimmerhuvudet är helt torrt innan du sätter tillbaka det igen.

Vi rekommenderar att du återfuktar skärelementet med en droppe symaskinsolja när du har tvättat det med vatten.

Med förbehåll för ändringar utan föregående meddelande.

Produkten innehåller batterier och/eller återvinningsbart elavfall. För att skydda miljön, släng inte apparaten i hushållsavfallet, utan ta den till en avfallsstation för korrekt hantering.



Suomi

Lue käyttöohjeet huolellisesti ennen laitteen käyttöä.

Tärkeää

- Pidä laite kuivana.
- Älä käytä laitetta ärsyyntyneellä iholla.
- Yli 8-vuotiaat lapset tai sellaiset henkilöt, joiden fyysinen, sensorinen tai henkinen toimintakyky on rajoittunut tai joilla ei ole tarvittavaa kokemusta tai tietoa laitteen käytöstä, voivat käyttää laitetta, jos heitä valvotaan ja ohjeistetaan laitteen turvallisen käytön osalta ja he ymmärtävät käyttöön liittyvät vaaratekijät. Lasten ei saa antaa leikkiä laitteella. Laitetta saavat puhdistaa vain yli 8-vuotiaat lapset, kun heitä valvotaan.
- Älä anna hygieniasyiden vuoksi muiden käyttää laitetta.
- Älä käytä laitetta, jos trimmeriajopää on vahingoittunut.

Laitteen osat

- 1 Trimmeriajopää
- 2 Virtakytkin «I/O»
- 3 Paristolokero

Paristo

Tämä laite toimii yhdellä AAA 1,5 V -paristolla. Parhaan suorituskyvyn saat käyttämällä alkalimangaaniparistoa (esim. LR03, AM4, AAA). Varmista, että laite on sammutettu.

Irrota paristokotelon suojus (3) vetämällä alaspäin (a).

Aseta paristo plus- ja miinusmerkin mukaisesti. Sulje paristokotelo.

Paristot saattavat vuotaa, jos ne ovat tyhjiä tai niitä ei ole käytetty pitkään aikaan.

Suojaa itseäsi ja laitetta poistamalla paristot tarvittaessa. Vältä ihokontaktia, kun käsittelet vuotavia paristoja.

Kertakäyttöparistoja ei saa ladata.

Virtalähteen napoihin ei saa aiheuttaa oikosulkua.

Ladattavat paristot on poistettava laitteesta ennen lataamista. Älä hävitä paristoja polttamalla. Pidä paristot lasten ja lemmikkien ulottumattomissa. Jos paristoja on nielty, ota välittömästi yhteyttä lääkäriin.

Bikinialueen trimmerin käyttö

Bikinialueen trimmeri on ainutlaatuisesti muotoiltu poistamaan ei-toivottuja ihokarvoja kaikkialta kehosta. Se sopii täydellisesti bikinialueen tarkkojen rajausten tekemiseen.

Käynnistä laite työntämällä virtakytkin (2) yläasentoon. Ohjaa laitetta hitaasti ihokarvojen kasvusuuntaa vastaan. Saat ihanteellisen lopputuloksen, kun pingotat ihoa toisella kädellä samanaikaisesti.

Puhdistus ja huolto

Sammuta laite käytön jälkeen (c). Irrota trimmeriajopää (1) kääntämällä sitä vas-

tapäivään 90° ja nostamalla se sitten irti. Irrotettu trimmeriajopää voidaan huuhdella lämpimällä juoksevalla vedellä. Varmista ennen trimmeriajopään kiinnittämistä, että se on täysin kuiva. Suosittelemme leikkuuterän voitelemista pisaralla ohutta koneöljyä, kun olet puhdistanut sen vedellä.

Oikeudet muutoksiin pidätetään.

Tässä laitteessa on paristot ja/tai kierrätettäviä elektroniikkaosia. Kun laite on tullut elinkaarensa päähän, säästä ympäristöä äläkä hävitä laitetta kotitalousjätteiden mukana vaan vie se kierrätyspisteeseen.



Polski

Prosimy uważnie przeczytać instrukcję obsługi przed użyciem urządzenia.

Ważne

- Urządzenie musi być zawsze suche.
- Nie stosować urządzenia na podrażnioną skórę.
- To urządzenie może być używane przez dzieci w wieku od lat 8, a także przez osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych oraz osoby nie-mające wystarczającego doświadczenia ani wiedzy, o ile są nadzorowane albo zostały poinstruowane w zakresie bezpiecznego użytkowania tego urządzenia i są świadome istniejących zagrożeń. Nie wolno zezwalać dzieciom na zabawę urządzeniem. Czyszczenie i konserwacja urządzenia nie mogą być wykonywane przez dzieci, chyba że mają więcej niż 8 lat i są nadzorowane.

- Ze względów higienicznych nie należy udostępniać tego urządzenia innym osobom.
- Urządzenia nie należy używać, jeśli głowica trymera jest uszkodzona.

Opis produktu

- 1 Głowica trymera
- 2 Włącznik «I/O»
- 3 Komora na baterie

Bateria

Urządzenie jest zasilane przez jedną baterię AAA o napięciu 1,5 V.

Aby uzyskać optymalną wydajność urządzenia, należy stosować baterię alkaliczno-manganową (typu LR03, AM4, AAA). Należy sprawdzić, czy urządzenie jest wyłączone.

Usunąć pokrywkę komory na baterie (3), przesuwając ją w dół (a).

Włożyć baterię zgodnie z biegunami.

Zamknąć komorę na baterie.

Baterie mogą się wylać, gdy ulegną wyczerpaniu lub gdy długo nie będą użytkowane.

W celu ochrony własnej oraz urządzenia należy regularnie wyjmować baterie oraz unikać kontaktu ze skórą nieszczelnych baterii.

Baterii jednorazowych nie należy ładować. Nie należy łączyć ze sobą zacisków zasilania.

Przed ładowaniem należy wyciągnąć akumulatory z urządzenia.

Zużytych baterii nie należy wrzucać do ognia.

Chronić baterie przed dziećmi i zwierzętami domowymi.

W przypadku pošknięcia, natychmiast skontaktować się z lekarzem.

Jak używać trymera do okolic bikini

Trymer do okolic bikini jest wyprofilowany w taki sposób, aby usuwać niechciane owłosienie z każdej krągłej powierzchni ciała.

Znakomicie nadaje się do cięcia precyzyjnych linii lub kształtowania konturów w obszarach bikini.

Aby włączyć urządzenie, należy przesunąć włącznik (2) w górę.

Urządzenie należy przesuwać powoli w przeciwnym kierunku do wzrostu włosów. W celu uzyskania optymalnych rezultatów należy naciągnąć skórę jedną ręką w trakcie zabiegu.

Czyszczenie i konserwacja

Po zakończeniu zabiegu, należy wyłączyć urządzenie (c).

W celu zdjęcia głowicy trymera (1) należy przekręcić ją o 90° w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara, a następnie unieść do góry.

Zdjętą głowicę trymera można opłukać pod bieżącą ciepłą wodą.

Przed ponownym założeniem głowicy należy upewnić się, że jest ona całkowicie sucha.

Po umyciu urządzenia, zaleca się nasmarowanie części tnącej kroplą lekkiego oleju maszynowego.

Zastrzega się prawo do dokonywania zmian

Produkt zawiera baterie i/lub odpady elektryczne podlegające recyklingowi. W celu ochrony środowiska urządzenia tego nie należy usuwać wraz z odpadami z gospodarstwa domowego, lecz należy je oddać do recyklingu w odpowiednim lokalnym punkcie odbioru odpadów.



Český

Před použitím přístroje si prosím pečlivě prostudujte tyto pokyny.

Důležité

- Udržujte přístroj v suchu.
- Přístroj nepoužívejte na podrážděnou pokožku.
- Děti starší 8 let a osoby se sníženou fyzickou pohyblivostí, schopností vnímání či mentálním zdravím a osoby bez zkušeností nebo odpovídajícího povědomí smí tento spotřebič používat pod dohledem nebo po obdržení pokynů k jeho bezpečnému používání a seznámení se s možnými riziky. Spotřebič není určen jako hračka pro děti. Děti bez dozoru a mladší 8 let nesmí provádět čištění a údržbu přístroje.
- Z hygienických důvodů tento přístroj nesdílejte s dalšími osobami.
- Pokud je hlava zastříhovače poškozená, přístroj nepoužívejte.

Popis

- 1 Hlava zastříhovače
- 2 Vypínač «I/O»
- 3 Prostor pro baterie

Baterie

Přístroj funguje s jednou AAA 1,5 V baterií. Pro optimální výkon používejte alkalickou manganovou baterii (typ LR03, AM4, AAA). Ujistěte se, že přístroj je vypnutý. Stáhněte kryt prostoru baterie (3). Vložte baterii ve správné pozici. Uzavřete prostor pro baterie.

Pokud jsou baterie vybité nebo se přístroj dlouho nepoužívá, může dojít k úniku bateriové kapaliny. V rámci vlastní bezpečnosti prosím vyndejte baterie včas a vyhněte se kontaktu s případně uniklou kapalinou.

Baterie, které nejsou určeny k dobíjení, nedobíjejte.

Připojovací svorky nezkratujte.

Dobíjecí baterie před nabíjením vyjměte z přístroje.

Baterie nevystavujte ohni.

Udržujte baterie mimo dosah dětí a zvířat. Pokud dojde k jejich spolknutí, ihned vyhledejte lékaře.

Používání zastříhovače třísels

Zastříhovač třísels má unikátní tvar pro odstranění chloupků kdekoli na těle. Ideálně se hodí pro přesné linie, například v oblasti bikin.

Přístroj se zapíná posunutím vypínače (2) nahoru.

Pomalou přejíždějte proti růstu chloupků. Pro optimální výsledek jednou rukou pokožku natahujte.

Čištění a údržba

Po použití přístroj vypněte (c).

Hlavu zastříhovače (1) sundáte po otočení o 90° ve směru hodinových ručiček.

Odejmoutou hlavu lze opláchnout pod tekoucí teplou vodou.

Před usazením hlavy zpět na místo se ujistěte, že je zcela suchá.

Po očištění vodou doporučujeme nanést na ostří kapku lehkého strojního oleje.

Deklarovaná hodnota emise hluku tohoto spotřebiče je 63 dB(A), což představuje hladinu A akustického výkonu vzhledem na referenční akustický výkon 1 pW.

Může se bez upozornění měnit.

Výrobek obsahuje baterie a/nebo recyklovatelný elektrický odpad. Chraňte životní prostředí, nevyhazujte přístroj do směsného komunálního odpadu, ale předejte jej k recyklaci na příslušné sběrné místo.



Slovenský

Pred použitím spotrebiča si starostlivo a dôkladne prečítajte pokyny na používanie.

Dôležité

- Spotrebič uchovávajte v suchu.
- Spotrebič nepoužívajte na podráždenej pokožke.
- Deti staršie ako 8 rokov a osoby so zníženou fyzickou pohyblivosťou, schopnosťou vnímania alebo mentálnym zdravím alebo bez skúsenosti, alebo zodpovedajúceho povedomia, môžu tento prístroj používať pod dohľadom alebo po prijatí pokynov na jeho bezpečné používanie a po uvedení si možných rizík. Dbajte na to, aby sa deti nehrali so spotrebičom. Čistenie a spotrebičelskú údržbu by nemali vykonávať deti, pokiaľ nie sú staršie ako 8 rokov a pod dohľadom dospelých osoby.
- Z hygienických príčin sa o spotrebič nedeľte s inými osobami.

- Spotrebič nikdy nepouží-
vajte, ak je hlavica zastrí-
hávača poškodená.

Popis

- 1 Hlavica zastrihávača
- 2 Hlavný spínač «I/O»
- 3 Priehradka na batériu

Batéria

Tento spotrebič napája jedna 1,5 V baté-
ria typu AAA.

Najlepšie výsledky dosiahnete, keď pou-
žijete alkalickú mangánovú batériu (typ
LR03, AM4, AAA).

Skontrolujte, či je spotrebič vypnutý.

Odstráňte kryt priehradky na batériu (3)
tak, že ho potiahnete nadol (a).

Vložte batériu so správnou polaritou.

Zatvorte priehradku na batériu.

Ak sú batérie vybité alebo sa dlho nepou-
žívajú, môžu vytiect'.

V záujme ochrany seba a spotrebiča
včas odstráňte batérie a pri manipulácii s
vytečenými batériami sa vyhnite kontaktu
s pokožkou.

Nenabíjateľné batérie sa nesmú nabíjať.

Napájacie konektory sa nesmú skratovať.

Nabíjateľné batérie sa pred nabíjaním
musia odstrániť zo spotrebiča.

Batérie nevhadzujte do ohňa.

Batérie uchovávajte mimo dosahu detí a
domácich zvierat.

Pri prehltnutí okamžite vyhľadajte lekára.

Používanie zastrihávača pre oblasť bikín

Zastrihávač pre oblasť bikín má jedinečný
tvar, ktorý umožňuje odstraňovanie
nežiaducich chĺpkov na každej krivke
vášho tela.

Je ideálny na precízne zastrihávanie línií
alebo kontúr, napríklad okolo bikín.

Ak chcete strojček zapnúť, posuňte
hlavný spínač (2) nahor.

Pomaly ho posúvajte proti smeru rastu
chĺpkov.

Optimálne výsledky dosiahnete, keď pri
používaní jednou rukou natiahnete
pokožku.

Čistenie a údržba

Po použití spotrebič vypnite (c).

Ak chcete odstrániť hlavicu zastrihávača
(1), otočte ju proti smeru hodinových

ručičiek o 90° a potom ju nadvihnite.

Odpojenú hlavicu zastrihávača možno
opláchnuť v teplej tečúcej vode.

Pred opätovným pripojením hlavice
zastrihávača sa presvedčte, či je úplne
suchá.

Po vyčistení vodou odporúčame namaza-
nie strihacej planžety kvapkou riedkeho
oleja na stroje.

Deklarovaná hodnota emisie hluku tohto
spotrebiča je 63 dB(A), čo predstavuje
hladinu A akustického výkonu vzhľadom
na referenčný akustický výkon 1 pW.

Informácie sa môžu zmeniť bez upozor-
nenia.

Tento prístroj obsahuje batérie
a/alebo recyklovateľný elektro-
nický odpad. V záujme ochrany
životného prostredia ho nelikvi-
dujte v komunálnom odpade, ale ho
zaneste na príslušné zberné miesto na
recykláciu.



Magyar

Kérjük, a készülék használata előtt olvassa el figyelmesen ezt az útmutatót.

Fontos

- A készüléket tartsa szárazon.
- Irritált bőrön ne használja a készüléket.
- A készüléket 8 éven felüli gyermekek, illetve mozgásszervi, érzékszervi vagy értelmi fogyatékkal élő vagy tapasztalatlan személyek csak felügyelet mellett használhatják, vagy olyan esetben, ha előtte elmagyarázták nekik a készülék biztonságos kezelésének módját, és megértették a használatlall fellépő kockázatokat. A készülékkel gyermekek nem játszhatnak. A tisztítást és karbantartást kizárólag olyan gyermekek végezhetik, akik elmúltak 8 évesek, és felügyelet mellett teszik ezt.
- Higiéniai okokból ne használja több személy ugyanazt a készüléket.
- Ne használja a készüléket, ha a nyírófej sérült.

A készülék leírása

- 1 Nyírófej
- 2 Be-/kikapcsoló gomb «I/O»
- 3 Elemtartó

Elem

A készülék 1db AAA 1,5 V elemmel működik. A lehető legjobb teljesítmény érdekében alkáli-mangán elemet (LR03, AM4, AAA típus) használjon.

Ellenőrizze, hogy a készülék ki van-e kapcsolva.

Húzza lefelé (a) az elemtartó fedelet (3) és vegye le.

Helyezze be az elemet a polarításra ügyelve.

Zárja vissza az elemtartó fedelet.

Az üres vagy sokáig használaton kívüli elemek szivároghatnak.

Az Ön és a készülék védelmében időben vegye ki az elemet, és ne érjen hozzá a szivárgó elemhez.

Ne próbálkozzon a nem újratölthető elemek újratöltésével.

Az áramforrás kimenetei nem lehetnek zártak.

Az újratölthető elemeket töltés előtt vegye ki a készülékből.

Az elemeket ne égesse el.

Az elemeket ne tárolja gyermekek és kisállatok közelében.

Ha valaki lenyelne, azonnal vigye orvoshoz.

A bikinivonal-vágó használata

A bikinivonal-vágó egyedi vonalvezetése segít a nemkívánatos szőrszálak eltávolításában.

Kialakításának köszönhetően megfelel finom vonalak és kontúrok kialakítására.

A készülék bekapcsolásához csúsztassa felfelé a be-/kikapcsoló gombot (2).

A szőr növekedésével ellentétes irányban használja.

A lehető legjobb eredmény érdekében egyik kezével húzza feszesre a kezelni kívánt bőrt.

Tisztítás és karbantartás

Használat után kapcsolja ki a készüléket (c). A nyírófej (1) eltávolításához forgassa el az óramutató járásával ellentétes irányban 90°-ban, majd vegye le.

Az eltávolított nyírófejet langyos meleg vízben öblítse át.

Visszahelyezés előtt ellenőrizze, hogy a nyírófej megszáradt-e.

Vízzel történő tisztítás után ajánlatos egy csepp gépolajjal beolajozni a vágó elemet.

A változtatás jogát fenntartjuk

A termék akkumulátorokat és/vagy újrahasznosítható elektromos hulladékot tartalmaz. A környezet védelme érdekében ne dobja ki a háztartási hulladékkal együtt, hanem vigye el a megfelelő helyi gyűjtőpontokra az újrahasznosítás érdekében.



Slovenski

Pred uporabo naprave pozorno in v celoti preberite ta navodila.

Pomembno

- Naprava naj bo ves čas suha.
- Naprave ne uporabljajte na razdraženi koži.
- Otroci, stari 8 let in več, ter osebe z zmanjšanimi telesnimi, zaznavnimi ali duševnimi sposobnostmi ali s pomanjkanjem izkušenj in znanja lahko napravo uporabljajo samo pod nadzorom, razen če so bile poučene o varni uporabi naprave in razumejo nevarnosti, povezane z njeno uporabo. Otroci se ne smejo igrati z napravo. Otroci naprave ne smejo čistiti in vzdrževati, razen če so starejši od 8 let in to izvajajo pod nadzorom.
- Zaradi higienskih razlogov naprave ne posojajte drugim osebam.
- Nikoli ne uporabljajte naprave, če je glava prirezovalnika poškodovana.

Opis

- 1 Glava prirezovalnika
- 2 Stikalo za vklop/izklop «I/O»
- 3 Prostor za baterijo

Baterija

Naprava deluje z baterijo AAA 1,5 V. Za najboljše delovanje uporabite alkalne manganske baterije (tip LR03, AM4, AAA). Preverite, ali je naprava izključena. Odstranite pokrovček prostora za baterijo (3) tako, da ga povlečete navzdol (a). Vstavite baterijo tako, da so poli pravilno obrnjeni.

Zaprte prostor za baterijo.

Če se naprava dlje časa ne uporablja, lahko iz baterije uhaja tekočina.

Zato odstranite baterije iz naprave in s tem zavarujte sebe in napravo.

Ko odstranjujete baterijo, iz katere izteka tekočina, pazite, da tekočina ne pride v stik s kožo.

Baterij za enkratno uporabo ne polnite znova.

Napajalnih priključkov ne smete vezati v kratkostično vezavo.

Polnilne baterije morate pred polnjenjem odstraniti iz naprave.

Baterij ne odvrzite v ogenj.

Baterije hranite izven dosega otrok in hišnih ljubljenčkov.

V primeru zaužitja baterij se takoj posvetujte z zdravnikom.

Uporaba prirezovalnika za bikini predel

Prirezovalnik za bikini predel je namenjen odstranjevanju neželenih dlak na vseh zaobljenih predelih.

Nadvse primeren je za prirezovanje natančnih linij ali oblik, kot na primer na bikini predelu.

Za vklop naprave potisnite stikalo za vklop/izklop (2) navzgor.

Nežno ga vodite v nasprotno smer od rasti dlak.

Za najboljše rezultate med uporabo naprave z eno roko vlecite kožo, da je ves čas napeta.

Čiščenje in vzdrževanje

Po uporabi napravo izklopite (c).

Da odstranite glavo prirezovalnika (1), jo zavrtite za 90° v nasprotno smer urinega kazalca in jo dvignite.

Nato glavo sperite pod toplo tekočo vodo.

Poskrbite, da je glava prirezovalnika povsem suha, preden jo namestite znova. Priporočamo, da element za striženje očistite z vodo in nato naoljite s kapljico nežnega strojnega olja.

Pridržujemo si pravico do sprememb brez predhodnega obvestila.

Izdelek vsebuje baterije in/ali električne odpadke, ki jih je mogoče reciklirati. Za zaščito okolja naprave ne odvrzite med gospodinjske odpadke, temveč jo odnesite na ustrezno lokalno zbirno mesto za recikliranje.



Hrvatski

Prije uporabe aparata pažljivo i u potpunosti pročitajte upute.

Važno

- Održavajte aparat suhim.
- Ne upotrebljavajte aparat na iritiranoj koži.
- Ovaj aparat mogu upotrebljavati djeca starija od 8 godina te osobe sa smanjenim fizičkim, osjetilnim i mentalnim sposobnostima, kao i osobe koje nemaju prethodno dostatno iskustvo i znanje, pod uvjetom da su pod nadzorom odrasle osobe ili da im je objašnjeno kako se aparat upotrebljava na siguran način tako da u potpunosti razumiju moguće rizike prilikom upotrebe. Djeca se ne smiju igrati s aparatom. Djeca ne smiju obavljati čišćenje i održavanje aparata, osim ako nisu starija od 8 godina i pod nadzorom odrasle osobe.
- Ne dijelite ovaj aparat s drugim osobama iz higijenskih razloga.

- Ne upotrebljavajte aparat ako je glava podrezača oštećena.

Opis

- 1 Glava podrezača
- 2 Prekidač za uključivanje/isključivanje «I/O»
- 3 Odjeljak za bateriju

Baterija

Aparat sad s jednom AAA baterijom od 1,5 V. Najbolje rezultate postićete s alkalnim baterijama s manganom (vrsta LR03, AM4, AAA).

Aparat mora biti isključen.

Skinite poklopac s odjeljka za bateriju (3) povlačenjem prema dolje (a).

Umetnite bateriju vodeći računa o polu baterije.

Zatvorite odjeljak za bateriju.

Baterija može procuriti ako je prazna ili se ne upotrebljava dulje vrijeme.

Kako biste zaštitili sebe i uređaj, na vrijeme uklonite baterije i izbjegavajte dodir s kožom dok rukujete baterijama koje su procurile.

Baterije koje nisu punjive ne smiju se puniti.

Priklijucci za napajanje ne smiju se kratko spajati.

Punjive baterije morate ukloniti iz aparata prije njihova punjenja.

Baterije ne bacajte u vatru.

Držite baterije dalje od dohvata djece i kućnih ljubimaca.

Ako ih progutate, odmah potražite pomoć liječnika.

Upotreba trimera za bikini

Trimer za bikini jedinstveno je oblikovan kako bi uklonio neželjene dlačice sa svake obline tijela.

Savršeno je prikladan za obrezivanje preciznih linija ili obrisa bikinija. Aparat uključujete povlačenjem prema gore prekidača za uključivanje/isključivanje (2).

Polako vodite aparat suprotno od smjera rasta dlake.

Najbolje rezultate postizete ako jednom rukom zategnete kožu dok upotrebljavate aparat.

Čišćenje i održavanje

Nakon upotrebe isključite aparate (c). Da biste odvojili glavu podrezača (1), zakrenite je za 90° u smjeru suprotnom od smjera kretanja kazaljke na satu i podignite je.

Odvojena glava podrezača može se isprati pod mlazom tople vode.

Prije ponovnog postavljanja na aparat, provjerite je li glava podrezača potpuno suha.

Poslije čišćenja pod vodom, preporučujemo podmazivanje reznih dijelova kapljicom strojnog ulja.

Podložno promjenama bez prethodne najave.

Proizvod sadrži baterije i/ili elektronički otpad koji se može reciklirati. Kako biste zaštitili okolinu, nemojte ga odlagati u komunalni otpad već ga odnesite na odgovarajuća mjesta za prikupljanje otpada za reciklažu.



Română (RO/MD)

Vă rugăm să citiți cu atenție toate instrucțiunile de utilizare înainte de a folosi aparatul.

Important

- Păstrați aparatul într-un loc ferit de umezeală.
- Nu utilizați aparatul pe pielea iritată.
- Acest aparat poate fi utilizat de către copiii cu vârsta de peste 8 ani, de către persoane cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse, precum și de către persoanele lipsite de experiența și cunoștințele necesare, cu condiția să fie supravegheate, să primească instrucțiuni privind utilizarea în siguranță a aparatului și să înțeleagă posibilele riscuri. Copiii nu trebuie să se joace cu acest aparat. Operațiunile de curățare și întreținere nu se vor efectua de către copii, decât dacă aceștia au peste 8 ani și sunt supravegheați.
- Din motive de igienă, nu împrumutați acest aparat altor persoane.

- Nu utilizați niciodată aparatul atunci când capul de tuns este deteriorat.

Descriere

- 1 Cap aparat de tuns
- 2 Buton pornire/oprire «I/O»
- 3 Compartiment baterie

Baterie

Acest aparat funcționează cu o baterie AAA de 1,5 V. Pentru randament maxim, folosiți o baterie alcalină cu mangan (de tip LR03, AM4, AAA).

Asigurați-vă că aparatul este oprit.

Îndepărtați capacul compartimentului bateriei (3) trăgându-l în jos (a).

Introduceți bateria respectând polaritatea corectă.

Închideți compartimentul bateriei.

Se pot produce scurgeri ale bateriei dacă aceasta este descărcată sau nu este utilizată o perioadă lungă de timp.

Pentru a proteja siguranța dumneavoastră și a aparatului, scoateți bateriile la timp și evitați contactul cu pielea atunci când manipulați baterii ce prezintă scurgeri.

Este interzisă reîncărcarea bateriilor nereîncărcabile.

Este interzisă scurtcircuitarea bornelor de alimentare.

Bateriile reîncărcabile trebuie scoase din aparat înainte de a fi încărcate.

Nu aruncați bateriile în foc.

NU lăsați bateriile la îndemâna copiilor și a animalelor de companie. În caz de înghițire, consultați imediat un medic.

Utilizarea aparatului pentru tuns părul inghinal

Aparatul pentru tuns părul inghinal are contururi unice pentru a îndepărta firele de păr nedorite de pe orice parte a corpului.

Este perfect pentru tuns în zone cu linii sau contururi precise, precum zona inghinală.

Pentru a porni aparatul, împingeți butonul pornire/oprire (2) în sus.

Deplasați-l încet în sensul invers creșterii firelor de păr.

Pentru rezultate optime, întindeți pielea cu o mână în timpul utilizării.

Curățare și întreținere

După utilizare, opriți aparatul (c).

Pentru a îndepărta capul de tuns (1), rotiți-l la 90° în sens invers acelor de ceasornic, apoi ridicați-l.

Capul de tuns detașat poate fi clătit sub jet de apă caldă.

Capul de tuns trebuie să fie complet uscat înainte de a-l reatașa.

Recomandăm ungerea accesoriului de tăiere cu o picătură de ulei industrial ușor, după ce l-ați curățat cu apă.

Conform Hotărârii nr. 482 din 1 aprilie 2004 privind stabilirea condițiilor de introducere pe piață a aparatelor electrocasnice în funcție de nivelul zgomotului transmis prin aer, valoarea de zgomot dB(A) pentru acest aparat este de 63 dB(A).

Instrucțiunile se pot modifica fără notificare prealabilă.

Produsul conține baterii și/sau deșeuri electronice reciclabile. Pentru protejarea mediului, nu aruncați aparatul împreună cu deșeurile menajere, ci predați-l la punctele de colectare locale corespunzătoare.



Türkçe

Cihazı kullanmadan önce lütfen kullanım talimatlarının tamamını dikkatle okuyun.

Önemli

- Cihazı kuru tutun.
- Cihazı tahriş olmuş cilt üzerinde kullanmayın.
- Bu cihaz, 8 yaş ve üzeri çocuklar tarafından kullanılabilir. Fiziksel, duyuşal ve zihinsel kapasitesi kısıtlı veya deneyimi ve bilgisi olmayan kişiler; gözetim altında ya da cihazın güvenli kullanımı hakkında bilgilendirildikten ve yanlış kullanımı durumunda oluşabilecek zararları kavradıktan sonra cihazı kullanabilirler. Çocuklar cihazla oynamamalıdır. Çocuklar cihazla oynamamalıdır. Temizleme ve bakım işlemleri, gözetim altında ve 8 yaşından büyük olmayan çocuklar tarafından yapılmamalıdır.

Tanımlamalar

- 1 Düzeltici başlık
- 2 Açma/kapama düğmesi «I/O»
- 3 Batarya bölmesi

Pil

Bu cihaz bir adet AAA 1,5 V pil ile çalışır. Cihazdan ideal performansı elde edebilmek için alkalin manganez pil kullanın. (Tip LR03, AM4, AAA). Cihazın kapalı olduğundan emin olun. Pil bölmesi kapağını (3) aşağıya doğru çekerek çıkartın (a). Pilleri doğru kutuplara göre yerleştirin. Pil bölmesini kapatın.

Bitmiş veya uzun süre kullanılmamış piller cihaz içerisinde sızıntı yapabilir. Kendinizi ve cihazınızı korumak için, pilleri zamanında çıkarın ve sızıntı yapan pilleri tutarken ciltle temasından kaçının. Şarj edilebilir olmayan piller yeniden şarj edilmemelidir. Besleme terminaleri kısa devre yaptırılmamalıdır. Şarj edilebilir piller, şarj edilmeden önce cihazdan çıkarılmalıdır. Pilleri ateşe atmayın. Çocuklardan ve evcil

hayvanlardan uzak tutun. Yutulması halinde, hemen bir doktora danışın.

Bikini bölgesi düzelticisini kullanma

Bikini bölgesi düzelticisi, vücudunuzun her kıvrımındaki istenmeyen tüylerin alınması için tasarlanmıştır. Hassas bölgelerin kesimi ya da bikini çizgisi gibi kısımlar için mükemmel uyum sağlar. Cihazı çalıştırmak için açma/kapama düğmesini (2) yukarı kaydırın. Tüylerin çıkış yönünün tersine doğru yavaşça hareket ettirin. En iyi sonuç için cihazı kullanırken tek elinizle cildi gergin tutun.

Temizleme ve bakım

Kullandıktan sonra cihazı kapatın (c). Düzeltici başlığı (1) çıkarmak için saat yönünün tersine doğru 90° döndürün ve ardından yukarı kaldırın. Çıkarılmış düzeltici başlık, akan ılık su altında durulanabilir. Lütfen tekrar takmadan önce düzeltici başlığın tamamen kuru olduğundan emin olun. Su ile temizlendikten sonra bir damla hafif makine yağı ile kesici kısmın yağlanmasını tavsiye ederiz.

Bu bilgiler, bildirim yapılmadan değiştirilebilir.

Bu ürün, pil ve/veya geri dönüştürülebilir elektrikli atık içerir. Çevresel koruma için, evsel atıklarla birlikte atmayın ancak geri dönüşüm için bölgenizdeki elektrikli atık dönüştürme merkezlerine götürün.

AEEE Yönetmeliğine uygundur.



GARANTİ BELGESİ

Bu bölüm müşteride kalacaktır.

Üretici firma ve CE uygunluk değerlendirme kuruluşu:

Braun GmbH
Frankfurter Straße 145
61476 Kronberg / Germany

Procter & Gamble Tüketim Malları
Sanayi A.Ş. Nida Kule – Kuzey,
Barbaros Mahallesi Begonya Sokak
No:3 34746 Ataşehir, İstanbul tarafından
ithal edilmiştir. P&G Tüketici ilişkileri:
08502200911 www.pg.com.tr

Braun Servis İstasyonları listemize internet
sitemizden veya Tüketici Hizmetleri
Merkezimizi arayarak ulaşabilirsiniz.
www.braun.com/tr

TÜKETİCİNİN HAKLARI

Malın ayıplı olduğunun anlaşılması durumunda tüketici, 6502 sayılı Tüketicinin Korunması Hakkında Kanununun 11 inci maddesinde yer alan;
a) Sözleşmeden dönme,
b) Satış bedelinden indirim isteme,
c) Ücretsiz onarılmasını isteme,
ç) Satılanın ayıpsız bir misli ile değiştirilmesini isteme, seçimlik haklarından birini kullanabilir.

Tüketici; şikâyet ve itirazları konusunda ki başvurularını Tüketici Mahkemelerine ve Tüketici Hakem Heyetlerine yapabilir.

GARANTİ ŞARTLARI

- 1- Garanti süresi, malın teslim tarihinden itibaren başlar ve **2 yıldır**.
- 2- Malın bütün parçaları dahil olmak üzere tamamı garanti kapsamındadır.
- 3- Malın ayıplı olduğunun anlaşılması durumunda tüketici, 6502 sayılı Tüketicinin Korunması Hakkında Kanununun 11 inci maddesinde yer alan; **a) Sözleşmeden dönme, b) Satış bedelinden indirim isteme, c) Ücretsiz onarılmasını isteme, ç) Satılanın ayıpsız bir misli ile değiştirilmesini isteme** haklarından birini kullanabilir.
- 4- Tüketicinin bu haklardan **ücretsiz onarım hakkını** seçmesi durumunda satıcı; işçilik masrafı, değiştirilen parça bedeli ya da başka herhangi bir ad altında hiçbir ücret talep etmeksizin malın onarımını yapmak veya yaptırmakla yükümlüdür. Tüketici ücretsiz onarım hakkını üretici veya ithalatçıya karşı da kullanabilir. Satıcı, üretici ve ithalatçı tüketicinin bu hakkını kullanmasından müteselsilen sorumludur.
- 5- Tüketicinin, **ücretsiz onarım hakkını** kullanması halinde malın; garanti süresi içinde tekrar arızalanması, tamiri için gereken azami sürenin aşılması, tamirinin mümkün olmadığı, yetkili servis istasyonu, satıcı, üretici veya ithalatçı tarafından bir raporla belirlenmesi durumunda; **tüketici malın bedel iadesini, ayıp oranında bedel indirimini veya imkân varsa malın ayıpsız misli ile değiştirilmesini** satıcıdan talep edebilir. Satıcı, tüketicinin talebini reddedemez. Bu talebin yerine getirilmemesi durumunda satıcı, üretici ve ithalatçı müteselsilen sorumludur.

6- Malın tamir süresi **20 iş gününü** geçemez. Bu süre, garanti süresi içerisinde mala ilişkin arızanın yetkili servis istasyonuna veya satıcıya bildirim tarihi, garanti süresi dışında ise malın yetkili servis istasyonuna teslim tarihinden itibaren başlar. Malın arızasının **10 iş günü** içerisinde giderilememesi halinde, üretici veya ithalatçı; malın tamiri tamamlanmaya kadar, benzer özelliklere sahip başka bir malı tüketicinin kullanımına tahsis etmek zorundadır. Malın garanti süresi içerisinde arızalanması durumunda, tamirde geçen süre garanti süresine eklenir. Ulusal, resmi ve dini bayram günleri ile yılbaşı, 1 Mayıs ve Pazar günleri dışındaki çalışma günleri iş günü olarak sayılmaktadır.

7- Malın kullanma kılavuzunda yer alan hususlara aykırı kullanılması durumları ile aşınmaya tabi olan ve niteliği doğrultusunda sarf malzeme olarak nitelendirilen (elek/bıçak vb.) parçalar garanti kapsamı dışındadır.

8- Tüketici, garantiden doğan haklarının kullanılması ile ilgili olarak çıkabilecek uyuşmazlıklarda yerleşim yerinin bulunduğu veya tüketici işleminin yapıldığı yerdeki **Tüketici Hakem Heyetine veya Tüketici Mahkemesine** başvurabilir.

9- Satıcı tarafından bu **Garanti Belgesinin** verilmemesi durumunda, tüketici **Gümrük ve Ticaret Bakanlığı Tüketicinin Korunması ve Piyasa Gözetimi Genel Müdürlüğüne** başvurabilir.

KULLANIM HATALARI

1- BRAUN ürünlerinin kullanma kılavuzunda gösterildiği şekilde kullanılması gerekmektedir. BRAUN ürünlerine Procter & Gamble Tüketim Malları Sanayi A.Ş.'nin yetkili kıldığı servis elemanları dışındaki şahıslar tarafından bakım onarım veya başka bir nedenle müdahale edilmemelidir.

2- Kullanma Kılavuzunda yer alan hususlara aykırı kullanılmasından kaynaklanan arızalar garanti kapsamı dışındadır.

3- Voltaj düşüklüğü veya fazlalığı, hatalı elektrik tesisatı ve mamulün etiketinde yazılı voltajdan farklı voltajda kullanma nedenlerinden meydana gelecek hasar ve arızalar garanti kapsamı dışındadır.

4- Dış etkenlerden (vurulma, çarpma, düşürülme, kırılma vs.) hasar ve arıza meydana gelmemesine dikkat edilmelidir.

Procter & Gamble Tüketim Malları Sanayi A.Ş.

Finans Müdürü/Müşteri

Takımları Finans Müdürü

MALIN Cinsi: Markası:	Modeli: Bandrol ve Seri Numarası:
SATICI FİRMA Unvan: Adres: Tel, Faks: e-posta: Kaşe ve İmza:	
Fatura Tarihi ve Sayısı:	Teslim Yeri ve Tarihi:
Procter & Gamble Tüketim Malları Sanayi A.Ş. Nida Kule – Kuzey, Barbaros Mahallesi Begonya Sokak No:3 34746 Ataşehir, İstanbul tarafından ithal edilmiştir. P&G Tüketici İlişkileri: 08502200911 www.pg.com.tr	
Braun Servis İstasyonları listemize internet sitemizden veya Tüketici Hizmetleri merkezimizi arayarak ulaşabilirsiniz. www.braun.com/tr	

Ελληνικά

Διαβάστε προσεκτικά και διεξοδικά τις οδηγίες χρήσης πριν χρησιμοποιήσετε τη συσκευή.

Σημαντικό

- Κρατήστε τη συσκευή στεγνή.
- Μη κάνετε χρήση της συσκευής σε ερεθισμένο δέρμα.
- Αυτή η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά 8 ετών και άνω και άτομα με περιορισμένες φυσικές, αισθητικές ή πνευματικές δυνατότητες ή έλλειψη εμπειρίας και γνώσεων αν υπάρχει ανάλογη επίβλεψη ή τους έχουν δοθεί οδηγίες σχετικά με την ασφαλή χρήση της συσκευής και υπάρχει κατανόηση των ενδεχόμενων κινδύνων. Τα παιδιά δεν πρέπει να παίζουν με τη συσκευή. Ο καθαρισμός και η συντήρηση της συσκευής δεν πρέπει να πραγματοποιούνται από παιδιά, εκτός και αν είναι άνω των 8 ετών και υπό την ανάλογη επίβλεψη.

- Για λόγους υγιεινής, μη μοιράζετε αυτή τη συσκευή με άλλα άτομα.
- Μη χρησιμοποιείτε αυτή τη συσκευή αν έχει καταστραφεί η κεφαλή λεπίδας.

Περιγραφή

- 1 Κεφαλή λεπίδας
- 2 Διακόπτης ανοιχτός/κλειστός «I/O»
- 3 Θήκη μπαταρίας

Μπαταρία

Η συσκευή αυτή λειτουργεί με μία μπαταρία τύπου AAA 1.5 V. Για καλύτερη επίδοση, χρησιμοποιείτε μία μπαταρία αλκαλικού μαγγανίου (τύπου LR03, AM4, AAA). Βεβαιωθείτε ότι η συσκευή είναι κλειστή. Αφαιρέστε το κάλυμμα της θήκης μπαταρίας (3) τραβώντας προς τα κάτω (α). Τοποθετήστε τη μπαταρία με τη σωστή πολικότητα. Κλείστε τη θήκη της μπαταρίας.

Οι μπαταρίες μπορεί να παρουσιάσουν διαρροή αν είναι άδειες ή δεν έχουν χρησιμοποιηθεί για πολύ καιρό. Για λόγους δικής σας προστασίας καθώς και της συσκευής, αφαιρέστε τις μπαταρίες εγκαίρως και αποφύγετε την επαφή με το δέρμα ενώ μεταχειρίζεστε μπαταρίες με διαρροή. Μη επαναφορτιζόμενες μπαταρίες δεν πρέπει να επαναφορτίζονται. Οι ακροδέκτες της τροφοδοσίας ρεύματος πρέπει να προστατεύονται κατά του βραχυκυκλώματος.

Οι επαναφορτιζόμενες μπαταρίες πρέπει να αφαιρούνται από τη συσκευή πριν τη φόρτιση.

Μην απορρίπτετε τις μπαταρίες σε εστίες φωτιάς.

Κρατήστε τις μπαταρίες μακριά από παιδιά και κατοικίδια.

Σε περίπτωση κατάποσης, συμβουλευτείτε ιατρό αμέσως.

Χρήση της Ξυριστικής μηχανής μπικίνι

Η Ξυριστική μηχανή μπικίνι είναι μοναδικά σχεδιασμένη για να αφαιρεί την ανεπιθύμητη τριχοφυΐα σε κάθε καμπύλη του σώματός σας. Είναι απολύτως κατάλληλη για να κόβει με ακρίβεια γραμμές ή περιγράμματα όπως η γραμμή μπικίνι.

Για να ανοίξετε τη συσκευή, κυλήστε τον διακόπτη λειτουργίας (2) προς τα πάνω. Οδηγήστε τη συσκευή αργά στην αντίθετη κατεύθυνση από αυτή της ανάπτυξης τριχοφυΐας σας.

Για το καλύτερο δυνατό αποτέλεσμα, τεντώστε το δέρμα σας με το ένα χέρι κατά τη χρήση.

Καθάρισμα και συντήρηση

Μετά τη χρήση, κλείστε τη συσκευή (c). Για να αφαιρέσετε την κεφαλή λεπίδας (1), περιστρέψτε την κατά 90° αντίστροφα από τη φορά των δεικτών του ρολογιού, και τραβήξτε την. Η κεφαλή λεπίδας που αφαιρέθηκε πλένεται κάτω από ζεστό τρεχούμενο νερό.

Βεβαιωθείτε ότι η κεφαλή λεπίδας είναι εντελώς στεγνή πριν την επανατοποθετήσετε. Συστήνουμε να λιπαίνετε το σημείο τομής με μία σταγόνα με ελαφρύ λάδι μηχανής αφού το έχετε καθαρίσει με νερό.

Υπόκειται σε τροποποίηση χωρίς προειδοποίηση.

Αυτό το προϊόν περιέχει μπαταρίες ή/και ανακυκλώσιμα ηλεκτρονικά απόβλητα. Για την προστασία του περιβάλλοντος, μην την απορρίπτετε στα απόβλητα του σπιτιού, αλλά στα κατάλληλα τοπικά σημεία συλλογής προς ανακύκλωση.



Български

Моля, прочетете внимателно инструкциите за употреба, преди да използвате уреда.

Важно

- Не мокрете уреда.
- Не използвайте уреда върху раздразнена кожа.
- Този уред може да се използва от деца над 8 години и хора с намалени физически, сетивни и умствени възможности или липса на опит и знание, само ако са наблюдавани, инструктирани за безопасната употреба на уреда и разбират възможните опасности. Не се разрешава деца да играят с уреда. Почистването и поддръжката не трябва да се извършват от деца, освен ако те не са над 8 години и под наблюдение.
- От хигиенични съображения, не споделяйте този уред с други хора.
- Не използвайте уреда, ако примерната глава е повредена.

Описание

- 1 Тримерна глава
- 2 Бутон за вкл./изкл. «I/O»
- 3 Отделение за батерията

Батерия

Този уред работи с една батерия тип AAA 1,5 V. За максимална ефективност, използвайте алкално-манганови батерии (тип LR03, AM4, AAA).

Уверете се, че уредът е изключен.

Махнете капака на отделението за батерията (3) като издърпате надолу (а). Поставете батерията с правилна полярност.

Затворете отделението на батерията. Батериите могат да протекат, ако са празни или не са употребявани за дълго време.

За Ваша защита, както и на уреда, моля, махнете батериите своевременно и избягвайте контакт с кожата, докато боравите с протекли батерии. Батериите за еднократна употреба не трябва да се презареждат.

Терминалите за захранване не трябва да се съединяват на късо.

Акумулаторните батерии следва да се изваждат от уреда, преди да се заредят. Не изхвърляйте батерии в огън.

Дръжте батериите далече от деца и домашни любимци.

В случай на поглъщане, незабавно се консултирайте с лекар.

Употреба на тример за бикини

Тримерът за бикини, единствен по рода си е предназначен за премахването на нежелано окосмяване от всяка извивка по тялото ви.

Той е идеално предназначен за оформянето на прецизни линии или контури като линията на бикините.

Приплъзнете нагоре бутона за включване/изключване (2), за да включите уреда.

Бавно насочете уреда срещу посоката на растежа на космите.

За най-добри резултати, по време на употреба изпънете кожата с една ръка.

Почистване и поддръжка

След употреба изключете уреда (в).

За да отстраните тримерната глава (1), я завъртете срещу часовниковата стрелка на 90° и след това я отделете. Можете да изплакнете отделената тримерна глава под топла течаща вода. Уверете се, че тримерната глава е напълно подсушена, преди да я поставите отново.

Препоръчваме смазване на режещия елемент с капка леко машинно масло след почистването с вода.

Подлежи на промени без предизвестие

Този продукт съдържа батерии и/или електрически отпадъци, които подлежат на рециклиране.

С цел защита на околната среда не изхвърляйте уреда с домакинските отпадъци, а го занесете до съответните местни пунктове за рециклиране.



Русский

Руководство по эксплуатации

Пожалуйста, внимательно прочитайте эту инструкцию перед эксплуатацией прибора.

Важно

- Берегите от влаги.
- Не используйте прибор на раздраженной коже.
- Этот прибор может использоваться детьми в возрасте от 8 лет, лицами с ограниченными физическими, сенсорными или умственными возможностями и лицами, не имеющими достаточного опыта и знаний, только если они находятся под присмотром или получили необходимые инструкции по безопасному использованию прибора и понимают сопряженные с применением последнего риски. Детям нельзя использовать прибор в качестве игрушки. Детям до 8 лет и находящимся без присмотра взрослых запрещается самостоятельно чистить прибор и пользоваться им.
- В целях соблюдения гигиены не позволяйте другим людям пользоваться вашим прибором.
- Не используйте прибор, если он поврежден.

Описание и комплектность

- 1 Головка-триммер
- 2 Кнопка включения/выключения «I/O»
- 3 Отделение для батарейки

Батарейка

Этот прибор работает с одной батарейкой AAA, 1,5 В. Для наиболее эффективной работы используйте щелочную марганцевокислую батарейку (типа LR03, AM4, AAA). Убедитесь в том, что прибор выключен. Снимите крышку отделения для батареек (3), выдвинув ее вниз (а).

Вставьте батарейку правильной стороной. Закройте отделение для батареек. Пустые или неиспользуемые в течение долгого времени батарейки могут протекать. В целях обеспечения собственной безопасности и защиты прибора всегда своевременно вынимайте батарейки и не допускайте контакта кожи с протекающими батарейками.

Запрещается заряжать элементы питания, которые не предназначены для этого. Запрещается закорачивать контакты питания.

Перезаряжаемые батарейки необходимо вынуть из прибора перед зарядкой. Не сжигайте батарейки. Храните батарейки в местах, недоступных для детей и домашних животных. В случае проглатывания немедленно обратитесь к врачу.

Использование триммера для зоны бикини

Триммер для зоны бикини смоделирован таким образом, чтобы удалять нежелательные волосы на каждом изгибе вашего тела. Он идеально подходит для точных линий и контуров, таких как линия бикини.

Чтобы включить прибор, переместите переключатель (2) вверх. Медленно проведите им в направлении против роста волос. Для достижения оптимального результата натяните кожу одной рукой во время использования.

Очистка и эксплуатация

После использования выключите прибор (с).

Чтобы снять головку-триммер (1), поверните ее на 90° против часовой стрелки, а затем поднимите. Снятую головку-триммер можно помыть под теплой проточной водой. Прежде чем

прикрепить головку-триммер обратно к прибору, убедитесь в том, что она полностью высохла.

После мытья под водой мы рекомендуем смазать режущие элементы каплей светлого машинного масла.

Содержание может быть изменено без предварительного уведомления

EAC

Электрический триммер Braun тип 5363 с питанием от батареек (1 шт., типоразмер AAA, 1,5 В)

Произведено в Китае для Braun GmbH, Frankfurter Strasse 145, 61476 Kronberg, Germany/Браун ГмбХ, Франкфуртер штрассе 145, 61476 Кронберг, Германия

RU: Импортер/Служба потребителей: ООО «Проктер энд Гэмбл Дистрибьюторская Компания», Россия, 125171, Москва, Ленинградское шоссе, 16А, стр.2. Тел. 8-800-200-20-20.

BY: Поставщики в Республику Беларусь: ООО «Электросервис и Ко», Беларусь, 220012, г. Минск, ул. Чернышевского, 10А, к. 412А3. Сервисный центр: ООО «Катрикс», Беларусь, 220012, г. Минск, ул. Чернышевского, 10А, к. 115Б.

Утилизация

Этот продукт содержит батарейки и/или электронные компоненты, пригодные для переработки. В целях защиты окружающей среды не выбрасывайте их вместе с бытовыми отходами, а передайте в соответствующий местный пункт переработки.



По вопросам выполнения гарантийного или послегарантийного обслуживания, а также в случае возникновения проблем при использовании продукции, просьба связываться с Информационной Службой Сервиса BRAUN по телефону 8 800 200 2020.

Для определения года изготовления см. трехзначный код в батарейном отсеке изделия: первая цифра = последняя цифра года, последующие 2 цифры = порядковый номер недели года производства. Например, код «345» означает, что продукт произведен в 45-ю неделю 2013 года.

Гарантийный срок/Срок службы 2 года.

Українська

Перед використанням приладу уважно прочитайте інструкцію з експлуатації.

Важливо

- Тримайте прилад сухим.
- Не можна використовувати прилад на подразненій шкірі. Цей прилад можуть використовувати діти віком від 8 років і старше та особи з обмеженими фізичними, чуттєвими та розумовими можливостями або у яких відсутній досвід та знання відносно поводження з такою технікою за умови, що їм було надано інструкції щодо безпечного застосування приладу й вони усвідомлюють пов'язану з цим небезпеку. Діти не повинні гратися з приладом. Очищення та обслуговування приладу не повинно здійснюватися дітьми віком менше 8 років і без нагляду дорослих.
- З гігієнічних міркувань не користуйтеся цим приладом спільно з іншими особами.
- Не можна використовувати прилад, якщо пошкоджена голівка тримера.

Опис

- 1 Голівка тримера
- 2 Перемикач увімкнення/вимкнення
- 3 Відсік для батареї

Батарея

Цей прилад працює за допомогою однієї батареї на 1,5 В розміром AAA. Для більшої ефективності використовуйте лужну марганцеву батарею (тип LR03, AM4, AAA). Обов'язково вимкніть прилад. Зніміть кришку відсіку для батареї (3), потягнувши її донизу (а). Вставте батарею, дотримуючись правильної полярності. Закрийте відсік для батареї.

Батареї можуть потекти, якщо вони розряджені або не використовувалися

впродовж тривалого часу. Задля власного захисту та захисту приладу своєчасно виймайте батареї та уникайте контакту зі шкірою батарей, які потекли. Заборонено перезаряджати батареї. Клеми джерела живлення не мають бути короткозамкненими. Перед зарядженням батарей, що перезаряджаються їх необхідно виймати з приладу. Не викидайте батареї у вогонь. Тримайте батареї подалі від дітей і домашніх тварин. У разі проковтування негайно зверніться за консультацією до лікаря.

Використання тримера для зони бікіні

Тример для зони бікіні має унікальну конструкцію для зручного видалення небажаного волосся на будь-якому вигині вашого тіла. Він ідеально підходить для підстригання волосся за чіткими лініями або контурами, наприклад у зоні бікіні. Щоб увімкнути прилад, пересуньте перемикач увімкнення/вимкнення (2) вгору. Повільно спрямовуйте прилад проти напрямку росту волосся. Для досягнення оптимальних результатів при використанні приладу натягуйте шкіру однією рукою.

Очищення й догляд

Після використання вимкніть прилад (с). Для зняття голівки тримера (1) оберніть її проти годинникової стрілки на 90°, потім зніміть. Зняту голівку тримера можна промити теплою проточною водою. Голівку тримера можна встановлювати на місце, лише після того, як вона повністю висохне. Після очищення водою рекомендується змащувати різальний елемент краплею легкого машинного мастила.

Виробник залишає за собою право на внесення змін без попереднього повідомлення.

Утилізація

Продукт містить акумулятори і/або електро побутові відходи, що підлягають вторинній переробці. На користь захисту довкілля, не викидайте його разом із домашнім сміттям. Утилізація може бути здійснена у пунктах збору електро побутових відходів Вашої країни.



Технічного регламенту обмеження використання деяких небезпечних речовин в електричному та електронному обладнанні.



001

Електричний тример Braun типу 5363 із елементами живлення (1 шт., типу AAA, 1,5 В).

Виготовлено Shen Zhen Fourace Electrical Appliance Co., Ltd. No. 18, Shi Wei Pinggang Industrial Zone Jiang shi Community, Gong Ming Street 518106 Guang Ming New District, SHENZHEN Guangdong CHINA

Адреса в Україні: ТОВ «Проктер енд Гембл Трейдінг Україна», Україна, 04070, м.Київ, вул. Набережно-Хрещатицька, 5/13, корпус літ. А.
Тел. (0-800) 505-000. www.pg.com.ua

Для визначення року виготовлення див. 3-х значний код у батарейному відсіку виробу: перша цифра = остання цифра року, наступні 2 цифри = порядковий номер тижня року виготовлення. Наприклад, код «345» означає, що продукт вироблений в 45-й тиждень 2013 року.

Гарантійний термін/термін служби – 2 роки. Додаткову інформацію про сервісні центри Braun в Україні можна отримати за телефоном гарячої лінії, а також на сервісному порталі виробника в інтернеті – www.service.braun.com
Обладнання відповідає вимогам

النتائج، اجذبي الجلد قليلاً بيد واحدة أثناء الاستخدام.

التنظيف والصيانة

بعد الاستخدام، قومي بإيقاف تشغيل الجهاز (C). لفك رأس أداة التهذيب (1)، أديرها في عكس اتجاه عقارب الساعة بزاوية 90 درجة، ثم ارفعيها لخلعها. يمكن شطف رأس أداة التهذيب بعد فكها تحت الماء الجاري الدافئ.

يُرجى التأكد من أن رأس أداة التهذيب جافة تمامًا قبل إعادة تركيبها.

نوصي بتزيت عنصر القص بقطرة من زيت ماكينات خفيف بعد الانتهاء من تنظيفه بالماء.

قابل للتغيير بدون إشعار مسبق



يحتوي هذا المنتج على بطاريات و/أو نفايات كهربائية قابلة لإعادة التدوير.

لحماية البيئة، لا تتخلصي من هذا الجهاز بإلقائه في المخلفات المنزلية، بل خذيهِ إلى نقاط التجميع المحلية المناسبة لإعادة تدويره.

استخدمى بطارية منغيزى قلوبية (النوع LR03, AM4, AAA). تأكدي من إيقاف تشغيل الجهاز.

قومي بفك غطاء مقصورة البطارية (3) من خلال سحبه إلى أسفل (a).

أدخلي البطارية مع مراعاة اتجاهات القطبية. أغلقي مقصورة البطارية.

قد تسرب البطاريات في حالة فراغها أو عدم استخدامها لفترة طويلة. لحمايتك أنت والجهاز، يرجى إخراج البطاريات في الوقت المناسب مع تجنب ملامستها للجلد إذا كان بها تسرب.

يجب ألا يُعاد شحن البطاريات غير القابلة لإعادة الشحن. يجب ألا يتم تقصير دائرة أطراف مأخذ الإمداد.

يجب إخراج البطاريات القابلة لإعادة الشحن، من الجهاز قبل شحنها. لا تتخلصي من البطاريات بإلقائها في النار. احفظي البطاريات بعيداً عن متناول الأطفال والحيوانات الأليفة. في حالة ابتلاعها، استشيرى طبيباً على الفور.

استخدام أداة تهذيب منطقة البكيني

أداة تهذيب منطقة البكيني مصممة بشكل فريد للتخلص من الشعر الزائد في كل ثنية من ثنايا الجسم. إنها مصممة بشكل رائع يناسب الخطوط والمنحنيات المحيطة الدقيقة في الجسم مثل خط منطقة البكيني.

لتشغيل الجهاز، ادفعي مفتاح التشغيل /

الإيقاف (2) إلى أعلى. مرريه ببطء في

عكس اتجاه نمو الشعر. للحصول على أفضل

يُرجى قراءة تعليمات الاستخدام بعناية قبل استخدام الجهاز.

ملاحظات مهمة

- حافظي على جفاف الجهاز.
- لا تستخدمى الجهاز على بشرة مُتهيجة.
- يستطيع الأطفال من سن 8 سنوات فأكبر استعمال هذا الجهاز وكذلك الأشخاص محدودو القدرات الجسدية، أو الحسّية، أو العقلية أو مَنْ تنقُصهم المعرفة والخبرة الكافية، في حال توفر الإشراف والمراقبة أو إعطائهم إرشادات الاستخدام الآمن للجهاز مع فهمهم الأخطار المحتملة. يجب ألا يُسمح للأطفال بالعبث في هذا الجهاز. يجب ألا يُسمح للأطفال بتنظيف هذا الجهاز أو صيانته، إلا إذا كانت أعمارهم تزيد على 8 سنوات ويتم ذلك تحت إشراف الكبار.
- لا تستخدمى هذا الجهاز مع الآخرين، وذلك لأسباب صحية.
- لا تستخدمى هذا الجهاز أبداً إذا كانت رأس أداة التهذيب تالفة.

الوصف

- 1 رأس أداة التهذيب
- 2 مفتاح تشغيل / إيقاف «I/O»
- 3 مقصورة البطارية

البطارية

يعمل هذا الجهاز باستخدام بطارية AAA بقوة 1.5 فولت. للحصول على أفضل أداء،